



Генеральная Ассамблея

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ

A/39/PV.58
13 ноября 1984 года

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Тридцать девятая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ
О ПЯТЬДЕСЯТ ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 12 ноября 1984 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ЛУСАКА (Замбия)

позднее: г-н МУШУТАС (Кипр)
(Заместитель Председателя)

Доклад Международного агентства по атомной энергии [14]:

- а) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Агентства (A/39/458 и Add.1);
- б) проект резолюции (A/39/L.15).

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ДОКЛАД МЕЖДУНАРОДНОГО АГЕНТСТВА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ (14):

- а) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Агентства (A/39/458 и Add.1)
- б) проект резолюции (A/39/L.15)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Я предоставляю слово Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-ну Гансу Бликсу для представления доклада Агентства за 1983 год.

Г-н БЛИКС (Генеральный директор, Международное агентство по атомной энергии) (устный перевод с английского): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится ежегодный доклад Международного агентства по атомной энергии за 1983 календарный год о проделанной Агентством работе. В своем выступлении я дополню данный доклад освещением событий, имевших место в ядерной области со времени прошлогодней сессии Генеральной Ассамблеи. Две главные задачи Агентства — это содействие мирному использованию ядерной энергии и поддержка усилий, направленных на предотвращение дальнейшего распространения ядерного оружия. Эти обе конкретные задачи являются техническими по своему характеру. Например, они касаются безопасной эксплуатации ядерных установок, безопасного обращения с ядерными отходами, применения ядерных методов в сельском хозяйстве и проверки хранения и использования расщепляющихся материалов. Поскольку вышеуказанные задачи связаны с более широкими целями обеспечения всего мира энергией, увеличения производства продовольствия, содействия развитию промышленности и усилиям в области установления контроля над вооружениями, в нашей деятельности, хотя она и касается технических аспектов, мы уделяем большое внимание экономическим и политическим вопросам.

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

В прошлом году существовавший экономический застой и усилия в области экономики энергии привели к продолжению тенденции роста спроса на энергию. Самое заметное влияние на это оказало понижение спроса на нефть. Примечательно то, что, несмотря на неувеличение или сокращение спроса на энергию в индустриально развитых странах, спрос на электроэнергию продолжает расти. Однако в силу того, что этот спрос никоим образом не возрос в таких масштабах, как предсказывали несколько лет тому назад, много заказов на постройку электростанций было в некоторых странах аннулировано или задержано. Среди них имеются также заказы на ядерные электростанции. Тем не менее, в условиях, когда большее число заводов по производству ядерной энергии вступают в строй в этом году и в предстоящие годы, в мировом масштабе наблюдается постоянный рост производства ядерной энергии, которая покрыла 12% всей электроэнергии, произведенной в 1983 году. Во Франции с помощью ядерных установок уже производится свыше 50% электроэнергии, а в Бельгии и Финляндии - более 40%; в Болгарии, Швеции и Швейцарии - до 30% и выше. Во Франции и Бельгии этот процент, как ожидается, возрастет до 70% и 50% соответственно к 1990 году.

Ядерная промышленность, как и другие отрасли промышленности, изыскивает способы повышения эффективности и экономии. Эти поиски ведутся не напрасно. Усилия по сокращению сроков строительства и тем самым ограничению расходов, связанных со строительством, путем стандартизации ядерных установок были успешными в таких странах, как Франция и Япония. Наблюдается также заметное улучшение в работе ядерных электростанций, например, в Федеративной Республике Германии и в Японии. Оборудованная электронными вычислительными машинами система информации о ядерных реакторах в рамках МАГАТЭ, обеспечивающая систематический анализ опыта работы в государствах-членах, свидетельствует о том, что

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

потери рабочего времени в результате запланированных или незапланированных отключений тока в ряде стран сокращены. Это имеет большое значение для режима экономии на ядерных электростанциях, если учесть их огромные капитальные затраты.

Ядерная энергия сейчас применяется еще более широко в области использования низкотемпературного тепла, где оно может подменить органическое топливо. В некоторых государствах-членах уже предпринимаются значительные усилия по разработке ядерных реакторов для производства тепла или для одновременного производства тепла и электричества. Одной из положительных черт таких заводов является то, что они способствуют ослаблению нынешней проблемы загрязнения воздуха в городах.

Другим потенциально важным событием, поощряемым МАГАТЭ, является то, что заготовители проявляют большую заинтересованность в возможности строительства маломасштабных и среднемасштабных ядерных электростанций. Такие размеры электростанций могут оказаться полезными в развивающихся странах, где электрические сетки зачастую слишком малы для крупномасштабных ядерных электростанций. Кроме того, и промышленные страны, видимо, проявляют заинтересованность в менее крупных электростанциях.

Пока еще слишком рано предсказывать, к чему могут привести такие события. Однако вполне безопасно предположить, что спрос на электричество будет по-прежнему возрастать и что число заказов на ядерные электростанции будет вновь увеличиваться, особенно если время строительства может быть сокращено с помощью упорядоченных регулирующих процедур, стандартизации и производства на заводах элементов электростанций.

При использовании любой новой технологии производства энергии в промышленных масштабах требуется длительный период выполнения заказа на новую продукцию. Ученые и инженеры продолжают работать над созданием новых поколений ядерных реакторов. Развитые

(Г-н Вилкс, МАГАТЭ)

прототипы реакторов, такие как скоростной реактор "бридер", в некоторых странах уже вступили в эксплуатацию и сооружаются в других странах. Опыт, приобретенный этими странами, будет полезным для всего мира. Для обеспечения мира энергией в будущем успех таких прототипов имеет большое значение. Приведу лишь один пример: позвольте мне сказать, что внедрение реактора "бридер" может привести к тому, что из одного килограмма урана будут получать энергии в 60 раз больше, чем от обычной ядерной установки. МАГАТЭ представляет собой такой форум, где можно обмениваться опытом по вопросу разработки и эксплуатации таких установок.

Международное сотрудничество в области синтеза в далеком будущем может иметь еще большее значение, поскольку использование синтеза ядерных материалов для производства электроэнергии обеспечит весь мир безграничными запасами энергии. Однако чрезвычайно дорогостоящие научные исследования и разработки в этой области еще предстоит сделать. Сотрудничество между странами, не взирая на политические препятствия, могло бы сократить такие расходы и повысить перспективы получения термоядерного синтеза. Под эгидой МАГАТЭ ученые Соединенных Штатов, Советского Союза, стран Общего рынка и Японии совместно изучают в настоящее время возможность следующего крупного шага в области термоядерной реакции и разработки. Совместная схема использования энергии синтеза в мирных целях явилась бы свидетельством готовности крупных государств совместно найти ключ к обеспечению мира энергией в будущем и продемонстрировало бы их убежденность в том, что долгосрочное крупномасштабное сотрудничество между ними необходимо.

Позвольте теперь перейти к вопросу о безопасности ядерных установок и обращении с радиоактивными отходами, а также сказать о том, что делает Агентство в этих областях.

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

Ответственность за ядерную безопасность лежит главным образом на правительстве каждой страны. Однако многое можно получить, да и получают с помощью обмена опытом между странами. Руководящие принципы и нормы могут совершенствоваться в результате коллективного опыта, а не в результате более ограниченного национального опыта. Страны, располагающие небольшими программами, могут использовать опыт тех, кто занимается этими проблемами давно. Торговля и коммерция могут осуществляться свободнее, если все заинтересованные страны будут применять аналогичные концепции и принципы.

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

МАГАТЭ является форумом обмена опытом и разработки международно согласованных критериев и руководящих принципов. Сбор данных и консультативные услуги также возросли в этой области. Наш третий ежегодный обзор безопасного использования ядерной энергии за 1983 год свидетельствует о том, что при наличии более 300 действующих атомных электростанций не было никаких аварий, связанных с утечкой радиации ни на одной из этих атомных электростанций, которые угрожали бы жизни человека или окружающей среде.

В течение 1983 года МАГАТЭ также несколько раз, по просьбе правительств ряда стран, направляло группы экспертов для изучения вопроса об эксплуатационной безопасности атомных электростанций для определения как проблем, так и положительных результатов и доведения их до сведения соответствующих органов, ответственных за ядерную безопасность в тех странах, где побывала эта группа экспертов. МАГАТЭ вместе с Агентством ядерной энергии (АЯЭ) Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) ввела в действие международную систему, задача которой заключается в том, чтобы обеспечить, чтобы обо всех авариях и инцидентах, связанных с безопасностью работы атомных электростанций, сообщалось ей. В этой области был накоплен важный опыт, который может быть использован в работе всех атомных электростанций.

В научно-технических кругах существует широкое согласие в том, что ядерные отходы могут безопасно удаляться и, в конечном итоге, устраняться при помощи имеющихся у нас средств. Для этого не надо никаких новых технических революционных достижений. Три требования, которые относятся к любой системе, сводятся к следующему, а именно: необходимость соблюдения международно согласованных рекомендаций в отношении радиационной защиты; недопустимость подвержения будущих поколений уровням радиации выше тех, которые нынешнее поколение считает приемлемыми; поколение, которое получает выгоду от атомной энергии, должно нести ответственность за безопасное захоронение отходов и не оставлять их грядущим поколениям.

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

Роль МАГАТЭ в этой области, как и в других областях, связанных с защитой окружающей среды и безопасности, заключается в том, чтобы выполнять функции центра, где будет достигаться международный консенсус руководящим принципам, кодексам и стандартам. По мере расширения ядерной энергетики объем отходов, который необходимо будет устранять, будет соответственно возрастать. Более того, некоторые реакторы сейчас приближаются к завершению своего полезного использования, и международные руководящие принципы в отношении деконтеминации и прекращения деятельности таких ядерных установок могли бы оказаться полезными.

Сброс малоактивных отходов в глубокие районы океана является спорным вопросом, который в настоящее время изучается группой экспертов, учрежденной сторонами-участниками Лондонской Конвенции о сбрасывании отходов в океан. Согласно этой Конвенции, МАГАТЭ просят изменить определение радиоактивных отходов, которые недопустимо сбрасывать в океан. Нынешний пересмотр будет завершен в 1985 году и представлен сторонам-участникам Лондонской Конвенции. При разработке определений и рекомендаций МАГАТЭ использует коллективный опыт в океанографии межведомственной группы экспертов по научным аспектам загрязнения морей.

В то время как быстрые темпы передачи научно-технических достижений рассматриваются многими в качестве основного элемента развития, другая школа мысли подчеркивает необходимость так называемой соответствующей технологии, то есть технологии, которая могла бы быть освоена получателем.

Ядерная техника иногда подвергается критике в том плане, что она якобы является слишком сложной, неподходящей для развивающихся стран, потому что она слишком совершенна или потому что она не отвечает их основным потребностям. Подход МАГАТЭ к этим вопросам носит более тонкий характер. Во-первых, мы признаем, что каждая страна должна в полном объеме использовать наилучшую

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

имеющуюся технологию, как сложную, так и простую, если она рентабельна и если имеются или можно создать соответствующие условия для ее использования. В то время как атомные электростанции являются более сложными и требуют более развитой инфраструктуры и более квалифицированных кадров, а также более высоких первоначальных капиталовложений, по сравнению с обычными электростанциями, некоторые развивающиеся страны уже сейчас могут использовать этот источник электроэнергии. Другие могут лишь только приступить к вводу атомных электростанций позднее, но могут уже сейчас приступить к подготовке к их использованию в будущем. Период внедрения очень продолжителен. Обе группы могут получить помощь через МАГАТЭ в области энергетического планирования и инфраструктурного развития, особенно в подготовке кадров.

Большинство развивающихся стран не будет внедрять ядерную энергию в ближайшем будущем — либо ввиду отсутствия инфраструктуры или кадров, неразвитой сети энергоснабжения или в силу наличия других источников энергии. Для этих стран могут быть применимы другие способы использования атомной энергии для увеличения объема продовольствия или повышения уровня здравоохранения. Так многие развивающиеся страны в настоящее время используют радиационные методы для того, чтобы вызвать мутацию или производить лучшие, большие и болезнеустойчивые культуры. Более 300 сортов новых сельскохозяйственных культур, более 100 из них лишь в одном Китае, были переданы крестьянам, включая рис, который созревает на 40 дней раньше исходных сортов, а также пшеницы и сои, урожайность которых на 15-20 процентов выше, и это лишь два примера.

Сейчас, когда введены в строй первые коммерческие установки для хранения продовольствия с помощью радиоактивного облучения, в некоторых промышленно развитых странах и при наличии нескольких исследовательских установок в развивающихся странах облучение продуктов питания привлекает все большее внимание. Оно обещает, среди прочего, сократить потери продовольствия и облегчить экспорт ценных скоропортящихся продуктов.

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

Использование радиоизотопов и ядерных методов в области продовольствия и сельского хозяйства подчеркивалось в этом году, когда Продовольственная и сельскохозяйственная организация Организации Объединенных Наций (ФАО) и МАГАТЭ праздновали двадцатую годовщину создания совместного отдела для содействия такому применению, особенно в развивающихся странах.

Внедрение радиоизотопов и других ядерных методов в развивающихся странах требует соответствующих мер по радиационной защите. Основные стандарты МАГАТЭ в плане радиационной защиты, которые были совместно разработаны МАГАТЭ, Международной организацией труда (МОТ), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и АЯЭ, являются общей моделью для многих правительственных положений, которые предусматривают такие меры. Для содействия включению таких стандартов в национальные системы регулирования государств-членов, а также для подготовки кадров в области радиационной защиты для осуществления этих стандартов, МАГАТЭ в настоящее время предлагает направлять консультативные группы по радиационной защите по просьбе этих стран.

Некоторые представления о расширяющихся масштабах применения развивающимися странами ядерной техники можно получить из программы технического сотрудничества самого МАГАТЭ, ассигнования на которую возросли с 21 млн. долл. США в 1980 году до 35 млн. долл. США в 1983 году. Общий объем деятельности МАГАТЭ в отношении развивающихся стран возрос с 40 млн. долл. США в 1983 году до 61 млн. долл. США в этом году.

В то время как передача ядерной техники в таких областях как сельское хозяйство ограничивается только имеющимися ресурсами, необходимостью тщательного планирования и потенциалом освоения заинтересованной страны, передача технологии и материального обеспечения, связанных с использованием или производством расщепляемых материалов, сталкивается с особыми трудностями. Страны, которые могут поставлять ядерные установки или топливо, не желают

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

делать этого до тех пор, пока не убедятся в том, что они будут использоваться в мирных целях. Некоторая технология, в особенности переработка и обогащение, могут быть непосредственно использованы для достижения потенциала производства ядерного оружия. Поэтому поставщики неохотно участвуют в каких бы то ни было общих мероприятиях, связанных с передачей такого типа технологии.

Как известно, такое отношение среди поставщиков вызвало недовольство среди государств-импортеров, включая участников Договора о нераспространении, в силу тех обязательств, которые, как они считают, они взяли в соответствии со Статьей IV этого Договора, в которой содержится призыв максимально использовать обмен ядерным оборудованием, материалами и научно-технической информацией в мирных целях.

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

В то время, как избыток мощностей по обогащению в мире сегодня и уменьшение заинтересованности в переработке, возможно, уменьшили несколько значение этого вопроса как практической проблемы, хотя необходимость в гарантированных поставках топлива и в продолжающихся услугах на длительный период остается по-настоящему практическим вопросом в промышленности, которая часто зависит от импортируемого топлива и иностранной технологии и для которой число поставщиков на мировом рынке все еще ограничено.

Гарантии поставок жизненно важны для планирования энергетики в любой стране, которая хочет использовать ядерную энергию как существенный компонент своего производства электричества. Такая страна хотела бы избежать риска того, чтобы ее промышленность и ее народ столкнулись с проблемой недостаточного снабжения электроэнергией. Вполне понятно поэтому, она будет добиваться гарантий того, чтобы ее иностранные поставщики не изменили своей экспортной политики и не аннулировали контракты о поставках. В то же самое время вполне понятно, что иностранные поставщики добиваются длительных гарантий того, что страны-импортеры будут выполнять взятые на себя обязательства не использовать ядерную технологию и материалы для разработки оружия. С 1980 года Комитет МАГАТЭ по гарантированным поставкам (КГП) занят поисками путей примирения этих двух интересов. Хотя по некоторым вопросам отмечается прогресс, центральный вопрос о поисках взаимоприемлемых согласований соответствующих интересов остается нерешенным. КГП продолжает оставаться форумом для проведения такого диалога. Его работа явится одним из вкладов МАГАТЭ в Конференцию в 1986 году Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии.

Мы знаем, что передача технологии производства ядерной энергии и предоставление услуг в области топливного цикла будет значительно облегчена, если государства-получатели обязуются не разрабатывать ядерное оружие или другие ядерные взрывные устройства и предложат

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

открыть все свои ядерные установки для беспристрастной международной инспекции. Такое обязательство может быть сделано в двустороннем порядке, в виде соглашения о ядерном сотрудничестве с другой страной или соглашения с МАГАТЭ. Однако значительное большинство государств приняло на себя обязательство, присоединившись к Договору о нераспространении ядерного оружия или региональному соглашению, такому как Договору о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке - Договору Тлателолко. Проверка этих обязательств с помощью системы своих гарантий является задачей МАГАТЭ. Такая проверка является первой и наиболее важной мерой по созданию доверия. В свете того, что проверка так часто становится проблемой, препятствующей прогрессу в области контроля над вооружениями, отрадно отметить, что государства, не обладающие ядерным оружием, - участники Договора о нераспространении или Договора Тлателолко готовы представлять постоянные подробные отчеты какой-либо из международных организаций о всех ядерных материалах, которые могут находиться на их территории, и приглашать эту организацию для проверки путем инспекции того, что эти материалы не переключаются на военные цели. Таким образом, МАГАТЭ приобретает обширный и ценный опыт техники и осуществления систематической проверки на местах, который мог бы оказаться полезным в связи с будущими соглашениями по контролю над вооружениями.

МАГАТЭ не играет непосредственной роли в области ядерного разоружения. Однако небезынтересно отметить, что четыре из пяти государств, обладающих ядерным оружием, предложили МАГАТЭ распространить его гарантии на некоторые, а в двух случаях на все, виды их ядерной деятельности в мирных целях. Мне приятно доложить Генеральной Ассамблее о том, что мы недавно завершили переговоры о заключении соглашения с Советским Союзом на основе его добровольного предложения о принятии гарантий МАГАТЭ в отношении некоторых из его мирных ядерных установок. Мы надеемся, что это соглашение в скором

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

времени будет одобрено и подписано. Проверка ядерной деятельности государств, обладающих ядерным оружием, - явление новое и, по моему мнению, чрезвычайно важное, хотя подобная проверка все еще ограничена выборочными гражданскими установками.

Прошло 14 лет с тех пор, как Договор о нераспространении вступил в силу, и 16 лет со времени вступления в силу Договора Тлателлолко. Совместно эти договоры содействовали созданию режима нераспространения, который по существу способствовал предотвращению дальнейшего горизонтального распространения ядерного оружия. В результате этих договоров значительно расширилась сфера применения гарантий МАГАТЭ, а государства выразили свое доверие этим гарантиям.

Ввиду приближающейся Третьей конференции по рассмотрению выполнения Договора о нераспространении, которая должна состояться в 1985 году, мы не можем не отметить некоторую неудовлетворенность со стороны государств, не обладающих ядерным оружием, - участников Договора. Их решение присоединиться к Договору было, несомненно, продиктовано тем, что он отвечал интересам их собственной безопасности. Но это было сделано также в надежде на то, что, присоединившись к Договору, они будут содействовать переговорам об эффективных мерах, связанных с прекращением гонки ядерных вооружений и ядерным разоружением и тем самым укрепят свою собственную и глобальную безопасность. В этой области имеется серьезное разочарование. Следует надеяться, что в предстоящем году мы будем свидетелями, по крайней мере, начала существенного прогресса в деле ядерного разоружения, а также дальнейших усилий по обеспечению максимально возможного доступа к использованию ядерной технологии в мирных целях и, в частности, в деле оказания помощи развивающимся странам в этой области. Несмотря на общее достойное сожаления сокращение имеющихся ресурсов для оказания технической помощи развивающимся странам и сотрудничества с ними, международная передача технологии в области ядерной энергии существенно расширилась, как это и предусматривается в Статье IV Договора о нераспространении. МАГАТЭ по-прежнему готово служить средством для такой передачи.

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

В основных документах, переданных подготовительному комитету предстоящей Третьей конференции по рассмотрению выполнения Договора о нераспространении, Секретариат МАГАТЭ изложил опыт Агентства в области осуществления гарантий и представил общий обзор международного сотрудничества в области ядерной энергии, включая техническую помощь в сфере сельского хозяйства, медицины и промышленности.

И наконец, позвольте мне упомянуть некоторые вопросы, стоящие перед МАГАТЭ, которые также привлекают внимание Генеральной Ассамблеи. Я имею в виду последствия израильского нападения на иракский исследовательский ядерный реактор в 1981 году и ядерный потенциал Южной Африки. Генеральная конференция МАГАТЭ на своей последней сессии настоятельно призвала обе страны принять всеобъемлющие гарантии для того, чтобы развеять опасения, имеющие место в соответствующих регионах, относительно природы их ядерных программ. Как в Африке, так и на Ближнем Востоке, положительные шаги, связанные с гарантиями МАГАТЭ, могут открыть и, более того, открывают путь к созданию зон, свободных от ядерного оружия. Мой доклад Генеральной Ассамблее был бы не до конца искренним, если бы я не отметил, что, хотя некоторые из аспектов этих двух вопросов, в частности, гарантии, входят в круг уставных обязанностей Агентства, ежегодное обсуждение более широких политических последствий этих вопросов возлагает бремя на организацию, которая предназначена, прежде всего, заниматься техническими вопросами и члены которой собираются на Генеральную конференцию, которая заседает меньше недели в год.

В заключение я хотел бы повторить мысль, которую я высказал при открытии в этом году Генеральной конференции МАГАТЭ. Я отмечал, что вся деятельность МАГАТЭ служит все тем же двум целям: содействию мирному использованию ядерной энергии и предотвращению дальнейшего распространения ядерного оружия. Эти две цели взаимосвязаны. Если удастся ликвидировать опасность вертикального и горизонтального распространения ядерного оружия, то будет проявляться меньше колебаний

(Г-н Бликс, МАГАТЭ)

в связи с принятием всех способов мирного использования атома. В то же самое время полный доступ к колоссальным возможностям атома в области производства электрической и тепловой энергии, а также в сфере сельского хозяйства, медицины и промышленности содействовал бы созданию условий, благоприятных для наступления мира.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Если нет возражений, я предлагаю, чтобы запись в список выступающих в прениях по этому вопросу прекратилась в 17 часов сегодня.

Решение принимается.

Г-н ШАКЕР (Египет) (устный перевод с арабского): Мне доставляет огромное удовольствие первым выступить после столь ценного заявления Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Ганса Бликса, в котором он дал полную характеристику деятельности Агентства. Я имел возможность работать в тесном контакте с г-ном Бликсом в течение года в период 1982-1983 годов и имел возможность отметить его преданность делу Агентства, а также его глубокую убежденность в ведущей роли Агентства в деле содействия мирному использованию ядерной энергии на благо человечества под эффективным международным контролем. Делегация Египта желает ему всяческого успеха в выполнении его задач в этой области, имеющей важное значение для благосостояния и безопасности человечества*.

Я не вижу необходимости останавливаться на всех аспектах ежегодного доклада Международного агентства по атомной энергии, который был в центре внимания на Генеральной конференции агентства, проходившей в Вене в сентябре этого года, когда моя делегация выразила свое мнение относительно различных аспектов деятельности Агентства.

В этом году при рассмотрении Генеральной Ассамблеей доклада Агентства (A/39/458) я хотел бы обратить внимание на конкретные аспекты, имеющие для нас огромное значение в предстоящий важный период. Мы находимся накануне проведения Третьей Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая, как ожидается, будет проходить в августе-сентябре 1985 года. Мы уверены, что Агентство будет полностью и тщательно участвовать в подготовительном процессе, как это было и на двух предыдущих Конференциях по рассмотрению действия Договора.

* Г-н Мущутас (Кипр), Заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Шакер, Египет)

Я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы заявить, что Египет, который впервые будет принимать участие в работе Конференции по рассмотрению действия Договора в качестве полноправного участника Договора о нераспространении ядерного оружия, к которому он присоединился в феврале 1981 года, не пожалеет усилий для того, чтобы Третья Конференция по рассмотрению действия Договора использовала весь свой полезный и действенный опыт для усиления режима горизонтального и вертикального нераспространения и расширения международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях без препятствий и ограничений.

Международное агентство по атомной энергии предпринимает похвальные усилия по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной технологии. В этой связи мы хотели бы поблагодарить Агентство за участие в осуществлении проекта по уничтожению плодовой мухи в Египте, а также в связи с осуществлением совместно с Всемирной организацией здравоохранения проекта по излечению рака матки в Египте. Поэтому мы вновь обращаемся с просьбой увеличить добровольные взносы в Фонд технической помощи и сотрудничества, для того чтобы Агентство могло финансировать более важные виды деятельности в этой области, особенно в целях развития развивающихся стран. Мы хотели бы выразить нашу благодарность за усилия г-на Ганса Бликса в изыскании новых источников для осуществления проектов в развивающихся странах.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать доклад, подготовленный Совместной инспекционной группой, в котором содержится ряд рекомендаций по увеличению эффективности услуг, предоставляемых Агентством развивающимся странам. Мы рады отметить, что Агентство обратило внимание на это исследование во время проведения в сентябре Генеральной конференции и выразило готовность полностью использовать эти рекомендации.

(Г-н Шакер, Египет)

Техническое сотрудничество и применение ядерной технологии — это не завершение пути. Действительно эти виды деятельности означают первый шаг на пути осуществления амбициозных капиталоемких проектов в области ядерной энергии. В этой связи развивающиеся страны сталкиваются с рядом проблем, такими, как финансирование, о чем говорится в ежегодном докладе Агентства.

Мы должны серьезно подумать над решением этих проблем в рамках конструктивного международного сотрудничества. Возможно, мы можем основываться на прогрессе, достигнутом Комитетом по гарантированным поставкам в деле создания чрезвычайного и резервного механизмов Агентства, а также определении принципов международного сотрудничества в области ядерной энергии.

Что касается других аспектов деятельности Агентства, а именно системы гарантий, то мы отмечаем, что Агентство расширило свою деятельность в этой области, не сокращая своей эффективности. Мы рады отметить, что в ежегодном докладе отмечается эффективность системы гарантий, созданной в 1983 году. Важная роль, которую Агентство играет в осуществлении системы гарантий в рамках Договора о нераспространении и Договора Тлателолко, обязывает его играть аналогичную роль в отношении создания зон, свободных от ядерного оружия, на Ближнем Востоке в том виде, как мы к этому призываем, а также принять участие в контроле за осуществлением международных соглашений в области разоружения и соглашений о вооружениях, таких, как отказ от производства расщепляющихся материалов для военных целей.

Богатый опыт Агентства в области гарантий представляет собой актив, который необходимо правильно использовать, когда политическая воля позволяет предпринять конкретные и серьезные шаги в области разоружения, особенно ядерного. Такие шаги способствовали бы укреплению системы нераспространения.

(Г-н Шакер, Египет)

Позвольте мне, г-н Председатель, от имени Австралии, Египта и Германской Демократической Республики представить проект резолюции A/39/L.15 касательно доклада Международного агентства по атомной энергии за 1983 год.

Проект резолюции состоит из семи пунктов преамбулы и четырех пунктов постановляющей части. Первые два пункта преамбулы проекта резолюции носят процедурный характер, в которых Генеральная Ассамблея отмечает доклад, представленный Агентством тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи, и заявление Генерального директора, в котором содержится дополнительная информация к ежегодному докладу.

В третьем пункте преамбулы признается важность деятельности Международного агентства по атомной энергии в дальнейшем содействии использованию ядерной энергии в мирных целях, как это предусмотрено в его Уставе, и в совершенствовании его программ технической помощи и программ содействия на благо развивающихся стран.

В пункте четыре преамбулы подчеркивается важность деятельности Агентства по осуществлению гарантийных положений Договора о нераспространении ядерного оружия и других международных договоров, конвенций и соглашений, направленных на достижение аналогичных целей, а также по обеспечению, по мере возможности, чтобы помощь, предоставляемая Агентством или по его требованию или под его наблюдением или контролем, не была использована таким образом, чтобы способствовать какой-либо военной цели, как это изложено в Статье II его Устава.

В пятом пункте преамбулы признается важность деятельности Международного агентства по атомной энергии в области безопасного использования ядерной энергии, способствующей повышению доверия общественности к использованию ядерной энергии.

(Г-н Шакер, Египет)

IN

Шестой пункт преамбулы напоминает, что в 1984 году отмечалась двадцатая годовщина создания Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Международным агентством по атомной энергии Объединенного отдела по применению изотопов и радиоактивного облучения в пищевой промышленности и сельском хозяйстве, а также создания Международного центра теоретической физики в Триесте.

И, наконец, в седьмом пункте преамбулы содержится ссылка на ряд резолюций, принятых Генеральной конференцией Агентства в сентябре. В этой связи я хотел бы сказать, что в проекте резолюции содержится ошибка, которую я сейчас представлю; я зачитаю поправку к последнему пункту преамбулы по английски:

(читает по-английски):

после упоминания резолюции GC (XXVIII/RES/439) должно быть внесено: "принятые Генеральной конференцией".

(продолжает по-арабски):

Эта формулировка аналогична той, которая была в резолюции, принятой в прошлом году.

Что касается постановляющей части проекта резолюции, то пункт 1 постановляющей части, как обычно, принимает к сведению доклад Международного агентства по атомной энергии, в то время как в пункте 2 постановляющей части подтверждается вера в роль Агентства в деле использования ядерной энергии в мирных целях.

(Г-н Шакер, Египет)

Пункт 3 постановляющей части касается основных видов деятельности Агентства. В этом пункте мы призываем все государства стремиться к эффективному и гармоничному международному сотрудничеству в осуществлении деятельности Международного агентства по атомной энергии в соответствии с его уставом в содействии использованию ядерной энергии и применению ядерной науки и техники в мирных целях, в расширении технической помощи и сотрудничества для развивающихся стран, в обеспечении эффективности и действенности системы гарантий Агентства и в содействии безопасному использованию ядерной энергии.

Как обычно, в последнем пункте постановляющей части выражается просьба к Генеральному секретарю препроводить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии материалы тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи.

В заключение от имени соавторов проекта резолюции я хотел бы выразить нашу полную уверенность в том, что предложенный проект резолюции представляет собой конструктивную и хорошо сбалансированную основу для продолжения позитивного развития данным Агентством своей деятельности во всех областях.

Мы надеемся, что Генеральная Ассамблея примет данный проект резолюции без голосования.

Г-н ПЕТРОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик):

Советская делегация с большим вниманием выслушала выступление генерального директора Международного агентства по атомной энергии Х.Бликса, а также изучила ежегодный доклад Агентства за 1983 год. При ознакомлении с докладом о деятельности МАГАТЭ в текущем году невольно задумываешься о парадоксе, связанном с действием в современных международных отношениях ядерного фактора, придающего особый характер всей деятельности Агентства.

(Г-н Петровский, Советский Союз)

С одной стороны, использование ядерной энергетики на мирном поприще открывает неисчерпаемые возможности для решения многих задач, стоящих перед человечеством.

С другой стороны, нельзя не видеть и того, что ядерная энергия с устрашающими темпами вовлекается в создание все более изощренных средств уничтожения чудовищной силы. Причем опасность угрожает не только государствам, непосредственно втянутым в ядерно-ракетное противостояние, но и всем без исключения странам и народам, самой жизни на земле.

Никогда еще спираль гонки вооружений не устремлялась так круто вверх. Опасность ядерной катастрофы возросла бы многократно, если бы одновременно шел процесс расползания ядерного оружия по планете, его приобретения новыми странами. Это привело бы к резкой дестабилизации положения в мире, возрастанию ядерной угрозы, усилению гонки ядерных вооружений, прежде всего в случае появления ядерного оружия в районах повышенной военной опасности. В этом плане большую озабоченность вызывают ядерные устремления таких стран, как ЮАР, Израиль, а также Пакистан.

В этих условиях важным направлением пресечения ядерной угрозы, обеспечения мира и международной безопасности является предотвращение распространения ядерного оружия.

Последовательное обеспечение нераспространения ядерного оружия — задача весьма не простая. Ее решение связано с учетом разнообразных интересов государств — больших и малых, развитых и развивающихся, ядерных и неядерных. Но над всеми этими интересами, по нашему твердому убеждению, должно преобладать главное, что связано с преодолением опасного парадокса ядерно-ракетного века, а именно — использование ядерной энергии в целях созидания, а не уничтожения земной цивилизации. Под этим углом зрения и следует рассматривать Договор о нераспространении ядерного оружия, а также сложившийся на его основе режим нераспространения этого оружия.

(Г-н Петровский, Советский Союз)

За 14 лет своего существования Договор о нераспространении ядерного оружия зарекомендовал себя как соглашение исключительного значения. Он является важнейшим международным документом, определяющим обязательства государств действовать в соответствии с интересами предотвращения ядерной войны. Он закладывает международно-правовую основу для коллективных усилий в этой области. Характерно, что этот договор является и самым универсальным из всех действующих международных соглашений, направленных на сдерживание гонки вооружений. Договор уже объединяет более трех четвертей государств мира. Только за последние годы его участниками стали такие страны, как Вьетнам, Египет, Уганда, Папуа Новая Гвинея и ряд других. Мы приветствуем присоединение новых государств к договору.

Вместе с тем дальнейшее расширение круга стран-участников договора по-прежнему остается крайне важной задачей. Ее решение стало бы гарантией того, что в опасную ядерную конфронтацию не вовлекались бы дополнительные страны и не становились бы еще более сложными подходы к ядерному разоружению. Очевидно, что интересам всеобщей безопасности наряду со строгим соблюдением и укреплением режима нераспространения отвечало бы и принятие практических мер по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению, как этого требует статья VI Договора.

Советский Союз как ядерная держава полностью сознает свою ответственность за судьбы мира и делает все от него зависящее, чтобы возвести надежные морально-политические и материальные преграды на пути ядерной угрозы.

Принципиальное значение, по мнению Советского Союза, имело бы соблюдение государствами, обладающими ядерным оружием, определенных норм взаимоотношений, предложенных Генеральным секретарем ЦК КПСС, Председателем Президиума Верховного Совета СССР К.У.Черненко. Эти нормы естественны, если ставить перед собой цели мира.

(Г-н Петровский, Советский Союз)

И поэтому вполне резонна постановка вопроса о том, чтобы те страны, которые несут особую ответственность за поддержание мира и безопасности, рассматривали предотвращение ядерной войны как главную цель своей внешней политики.

Союз Советских Социалистических Республик показал пример доброй воли, взяв на себя обязательство не применять первым ядерное оружие. При этом, как мы считаем, серьезным образом укрепляется и безопасность неядерных государств. Принятие всеми ядерными державами обязательства о неприменении первыми ядерного оружия означало бы и крупный шаг в деле исключения возможности ядерной войны.

Союз Советских Социалистических Республик исходит из того, что пора остановить ядерный конвейер. Простым и эффективным шагом в этом направлении было бы замораживание всех ядерных арсеналов, прежде всего СССР и США. СССР выступает за то, чтобы возобновить и довести до конца проводившиеся ранее трехсторонние переговоры о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия и установить мораторий на такие испытания. Мы предлагаем также ратифицировать уже подписанные в 1974 и 1976 годах советско-американские договоры об ограничении подземных ядерных испытаний и о ядерных взрывах в мирных целях.

Советский Союз преисполнен решимости добиваться на основе принципа равенства и одинаковой безопасности ограничения и сокращения ядерных вооружений, вплоть до их полной ликвидации. И будь такая же воля проявлена другими ядерными странами, дело ядерного разоружения могло бы быть немедленно поставлено на практические рельсы. Хотелось бы отметить, что мы полностью разделяем озабоченность по поводу отсутствия прогресса в деле ядерного разоружения. Вместе с тем мы считаем, что такая озабоченность не дает основания принижать значение договора, который уже внес большой вклад в дело реального ограничения ядерной угрозы.

(Г-н Петровский, Советский Союз)

В этой связи важно подчеркнуть, что позитивные результаты, достигнутые в области предотвращения распространения, подкрепляют и дополняют усилия, направленные на то, чтобы обратить вспять гонку ядерных вооружений. Надо непрерывно наращивать усилия по этим обоим направлениям. Попытки же представлять прогресс в одной области в качестве своего рода предварительного условия движения в другой способны лишь затруднить весь процесс. В нынешних и без того сложных международных условиях как никогда требуются не увязки, а развязки международных проблем, решение одной за другой задач предотвращения ядерной войны.

В настоящее время особое значение приобретает подготовка к третьей конференции по рассмотрению действия договора, которая состоится в 1985 году. Мы исходим из того, что необходимо подготовить конференцию так, чтобы она явилась новым этапом на пути укрепления режима нераспространения, и будем делать все необходимое для обеспечения ее позитивного исхода. Советский Союз готов к самому тесному сотрудничеству с другими государствами в целях успешного проведения конференции и придает большое значение активному участию МАГАТЭ в подготовке и проведении этого важного форума.

В условиях широкого развития атомной энергетики в мире большое значение приобретает осуществление МАГАТЭ своей двуконечной задачи: дальнейшего укрепления режима нераспространения ядерного оружия и содействия международному сотрудничеству в области мирного использования энергии атомного ядра.

В этом плане необходимо и дальше добиваться совершенствования системы гарантий МАГАТЭ, повышения ее эффективности, укрепления технической базы этой системы, улучшения инспекторского аппарата.

(Г-н Петровский, Советский Союз)

Опыт применения гарантий МАГАТЭ, накопленный за годы действия Договора о нераспространении, убедительно показал, что функционирование контрольного механизма ни в малейшей степени не нарушает суверенных прав государств и не создает помех для их мирной деятельности в атомной области. С учетом задачи повышения эффективности контроля МАГАТЭ мы выступаем за то, чтобы Агентство концентрировало свои усилия по гарантиям прежде всего там, где существует наибольшая опасность переключения ядерных материалов на создание ядерного оружия. В этой связи встает и задача повышения эффективности контроля МАГАТЭ в "око-ядерных" государствах, особенно тех из них, которые не присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия.

С этой трибуны мы уже имели возможность подчеркнуть уникальный характер деятельности МАГАТЭ — единственного в своем роде универсального международного органа, на практике осуществляющего контрольную деятельность на одном из направлений ограничения ядерных вооружений. При рассмотрении возможных механизмов для проверки соблюдения будущих соглашений в области разоружения взоры многих нередко обращаются к уже накопленному немалому опыту Агентства. Советский Союз также исходит из того, что применительно к определенным мерам ядерного разоружения мог бы использоваться, в частности, и опыт контрольной деятельности МАГАТЭ.

Советский Союз оказывал и будет оказывать МАГАТЭ всемерную поддержку в выполнении функций по обеспечению нераспространения ядерного оружия. Мы содействуем Секретариату Агентства как в деле развития системы гарантий, так и в организации самой деятельности департамента гарантий. Наша страна намерена израсходовать в 1985 году более 800 000 рублей на проведение в СССР работ по программе научно-технической поддержки гарантий МАГАТЭ. Таким образом, общая сумма расходов на программу гарантий на 1983-1985 годы составит 2 200 000 рублей.

(Г-н Петровский, Советский Союз)

Идя навстречу пожеланиям многих неядерных государств, СССР^{HO} в качестве акта доброй воли выразил готовность поставить под гарантии МАГАТЭ часть своей мирной ядерной деятельности. Мы исходили при этом из задач укрепления доверия между ядерными и неядерными государствами, повышения авторитета Агентства и дальнейшего совершенствования его системы гарантий. Состоялись переговоры с Секретариатом Агентства на предмет заключения соответствующего соглашения, в ходе которых завершено согласование проекта такого соглашения.

В Советском Союзе активно поддерживают и другие направления деятельности МАГАТЭ, связанные с нераспространением ядерного оружия. В Комитете по гарантированным поставкам мы выступаем за создание международной системы таких поставок. Мы убеждены, что признание всеми членами Комитета тесной связи между надежным обеспечением нераспространения ядерного оружия и ядерными поставками на долгосрочной гарантированной основе является важнейшей предпосылкой успешной деятельности этого Комитета. Меры по укреплению режима нераспространения и созданию системы ядерных поставок должны приниматься в духе сотрудничества и равноправного диалога, а не конфронтации или противопоставления интересов различных стран. В этом подлинный залог плодотворного международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии.

Советский Союз положительно оценивает роль, которую сыграло МАГАТЭ в разработке Конвенции о физической защите ядерного материала. Мы выступаем за скорейшее вступление в силу конвенции и присоединение к ней большего числа государств, рассматривая ее как важный международно-правовой инструмент, содействующий предотвращению распространения ядерного оружия. Необходимо, чтобы участниками конвенции были все или по крайней мере большинство стран, которые осуществляют международные перевозки

(Г-н Петровский, Советский Союз)

ядерного материала или через территории которых осуществляются такие перевозки.

Советская делегация хотела бы также особо подчеркнуть, что последовательное укрепление режима нераспространения является не только одним из важных направлений борьбы против ядерной угрозы. Немаловажным является и то, что, как мы убеждены, лишь через прочный универсальный режим нераспространения возможно обеспечить подлинно плодотворное международное сотрудничество государств в деле применения ядерной энергии в мирных целях. Чем меньше опасность ядерной войны, тем шире горизонты такого сотрудничества, тем больше человеческих и материальных ресурсов высвободится для применения ядерной энергетики в целях созидания. А здесь открываются поистине неисчерпаемые возможности для решения многих задач, стоящих перед человечеством.

(Г-н Петровский, Советский Союз)

Всего лишь 30 лет назад, 27 июня 1954 года Обнинская атомная электростанция дала ток в Московскую энергосистему, положив начало использованию нового источника энергии для получения электричества. С тех пор, как энергия деления ядер урана впервые была поставлена на службу людям в мирных созидательных целях, ядерная энергетика в нашей стране, да и во многих других странах мира, прошла путь от научного поиска и эксперимента до бурно развивающейся отрасли народного хозяйства. Одновременно быстрыми темпами идет развитие использования атомной энергии в промышленности, сельском хозяйстве и в научных исследованиях. Методы ядерной медицины заняли прочное место в общем комплексе средств клинической диагностики и лечения.

Советский Союз активно участвует в международном сотрудничестве в этой области как на многосторонней, так и на двусторонней основе. Вместе с другими социалистическими странами, которые уже наладили не имеющую аналогов в международной практике кооперацию в этой области в рамках СЭВ, Советский Союз охотно делится своими знаниями и опытом со всеми заинтересованными в этом странами, в том числе через Международное агентство по атомной энергии. Агентство надежно зарекомендовало себя как эффективный инструмент плодотворного сотрудничества государств с различными экономическими и политическими системами, разными уровнями экономического и социального развития. Сохранение нормальной деловой обстановки в МАГАТЭ должно быть залогом успеха его дальнейшей деятельности в будущем.

При участии МАГАТЭ систематически проводится широкий обмен опытом и результатами исследований и разработок по различным аспектам ядерной энергетике, освоению таких новых источников энергии, как управляемый термоядерный синтез, обмен научно-технической информацией в области атомной науки и техники (система ИНИС), разработка международных рекомендаций по ядерной безопасности и охране окружающей среды.

(Г-н Петровский, Советский Союз)

Программа содействия развитию ядерной энергетики и реакторов — одна из важнейших, в ней активно участвуют советские специалисты. Программа по ядерной безопасности и защите окружающей среды направлена на обеспечение безопасного использования атомной энергии, защиту человека и окружающей среды от вредного воздействия радиации, радиоактивных и нерадиоактивных выбросов с ядерных установок.

Советский Союз придавал и придает большое значение деятельности МАГАТЭ в области технического сотрудничества. Это находит свое выражение в постоянном увеличении наших добровольных взносов в фонд технической помощи, которые обычно превышают рекомендуемые Секретариатом цифры. В 1985 году взнос СССР составит 2 250 000 рублей. Указанные средства предназначены для поставок в развивающиеся страны-члены Агентства советского оборудования, приборов и установок, организации в СССР учебных курсов и предоставления услуг советских экспертов. Кроме того, 1 млн. рублей выделен на 1984—1985 годы для оказания технической помощи по линии МАГАТЭ странам-участницам Договора о нераспространении, а также 150 000 рублей на оплату проводимых в СССР мероприятий по линии технической помощи МАГАТЭ.

Советский Союз выступает за успешное проведение Конференции ООН по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях и активно участвует в ее подготовке. Мы отмечаем, что Агентство эффективно выполняет обязанности, возложенные на него резолюцией 35/II2 Генеральной Ассамблеи ООН в связи с этой конференцией, которая должна будет рассмотреть пути дальнейшего расширения сотрудничества в ядерной области в условиях режима нераспространения. Накопленный МАГАТЭ опыт сотрудничества и знание положения дел в области мирного использования атомной энергии будут полезны для участников конференции и позволят правильно подойти к решению стоящих перед конференцией задач.

(Г-н Петровский, Советский Союз)

В заключение советская делегация хотела бы заявить, что она присоединяется к тем, кто дает положительную оценку ежегодному докладу Агентства за 1983 год. В этой связи мы считали бы уместным отметить эффективную и плодотворную работу в прошедшем году генерального директора г-на Х.Бликса и сотрудников Секретариата МАГАТЭ.

Советская делегация выражает уверенность, что МАГАТЭ и впредь будет оставаться надежным инструментом в деле развития международного сотрудничества, связанного с использованием атомной энергии для мирных целей в условиях последовательного обеспечения нераспространения ядерного оружия.

Г-н МАКДОНА (Ирландия) (устный перевод с английского): Выступая от имени десяти государств-членов Европейского сообщества, я хотел бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) за содержательный и интересный ежегодный доклад о деятельности Агентства в 1983 году. Я хочу также выразить нашу признательность за комментарии относительно последних изменений в Агентстве, сделанные г-ном Бликсом во вступительном заявлении.

Прежде чем высказать подробные соображения, я хотел бы еще раз подтвердить постоянную полную поддержку десяти государств Европейского сообщества двуединой задачи Агентства: содействие использованию ядерной энергии в интересах мира во всем мире, здравоохранения и процветания и предотвращение ядерного распространения.

В ежегодном докладе за 1983 год отмечается, что, несмотря на экономический спад, постоянно увеличивалось число атомных электростанций. Хотя в последние годы рост происходил медленными темпами, на долю атомных станций сейчас приходится 12 процентов от общемирового объема электроэнергии; этот показатель значительно выше в ряде государств, включая некоторых членов Европейского сообщества. Отсюда ясно, что атомная энергия играет важную и все

(Г-н Макдона, Ирландия)

увеличивающуюся роль в качестве источника стабильного и долгосрочного энергоснабжения. Отсюда также с очевидностью вытекает, что Агентство будет и дальше оставаться важнейшим международным органом для обеспечения сотрудничества между правительствами в деле использования ядерной энергии в мирных целях.

Одна из основных функций Агентства заключается в том, чтобы откликаться на основную обеспокоенность общественного мнения в связи с применением атомной энергии, в частности обеспокоенность, связанная с безопасным использованием ядерной энергии, устранением радиоактивных отходов и опасностью ядерного распространения.

Мы высоко оцениваем и поддерживаем значительную работу, которую проводит Агентство в области безопасного использования ядерной энергии, как, например, система информации об авариях, обзор безопасности работы ядерных электростанций и пересмотр правил МАГАТЭ для безопасной транспортировки радиоактивных материалов. Мы принимаем к сведению руководящие принципы взаимопомощи между государствами в случае возникновения ядерной аварии или радиологической чрезвычайной ситуации. Мы также принимаем к сведению инициативу, направленную на создание международной консультативной группы по вопросам безопасного использования ядерной энергии. В этой связи мы признаем, что регулирующая ответственность за безопасное использование ядерной энергии лежит на каждом государстве-члене в отдельности.

(Г-н Макдона, Ирландия)

На протяжении ряда лет Агентство предоставило большой объем полезных данных и выработало руководящие принципы по хранению радиоактивных отходов. Мы ценим то, что оно сейчас сосредоточило усилия на разработке международных руководящих принципов и норм устранения отходов.

Десятка хотела бы еще раз подтвердить свое доверие к системе гарантий МАГАТЭ и заявить о том, что она поддерживает постановку под гарантии МАГАТЭ мирную деятельность в области ядерной энергии всех государств-членов. Расширение географического диапазона инспекции в соответствии с гарантиями необходимо, чтобы все государства были в равной мере уверены в высокой степени мирного использования ядерных программ другими государствами. Система гарантий Агентства является существенно важным элементом политики нераспространения. Десятка вновь подтверждает свой призыв к тем государствам, не обладающим ядерным оружием, которые располагают ядерными установками, не подпадающими под гарантии МАГАТЭ, поставить эти установки под гарантии с целью укрепления доверия и ослабления международно политической напряженности.

Мы с удовлетворением отмечаем, что в 1983 году Агентство сообщило о том, что все материалы, находящиеся под гарантиями, должным образом были учтены. Тем самым система гарантий, как и прежде, обеспечивает международному сообществу гарантию того, что материалы, находящиеся под контролем Агентства, используются исключительно в мирных целях. По мнению Десятки, уверенность в том, что роль Агентства в плане обеспечения гарантии в полном объеме надлежащим образом выполняется, является необходимой предпосылкой для развития технических обменов и торговли в ядерной области. Следовательно система гарантий является столь же необходимой для развития ядерной энергии, сколь и сама энергия необходима для удовлетворения энергетических потребностей всего мира.

(Г-н Макдона, Ирландия)

Мы удовлетворены тем, что система гарантий функционирует хорошо. После определенного периода бурного роста и развития она сейчас вступает в новый этап - этап закрепления и прогрессивного усовершенствования, необходимых для того, чтобы она отвечала высочайшим нормам эффективности и шла бы в ногу с развитием техники в ядерной промышленности. Как ЕВРАТОМ, так и отдельные государства-члены, - я с удовлетворением могу сказать об этом, - играют определенную роль в этом процессе, помогая Агентству конструировать более совершенные приборы и разрабатывая более совершенные методы.

Государства-члены Европейского сообщества придают большое значение деятельности Агентства, причем это относится как к оказываемой им поддержке, особенно по линии программы технического сотрудничества и помощи, так и к его регулирующей деятельности. Несмотря на серьезные внутренние бюджетные ограничения, государства-члены Сообщества продолжают поддерживать эту программу как непосредственно путем взносов в Фонд технической помощи, так и путем оказания внебюджетной поддержки и помощи натурой. Только в прошлом году Агентство благодаря этой программе помогло в осуществлении более 700 проектов, связанных с расходами, превышающими 26 млн.долл. США, в то время как общий объем средств, которые имелись в распоряжении, достиг почти 35 млн.долл. США. Почти две трети этих расходов были предоставлены за счет Фонда технической помощи. Хотя взносы в Фонд являются добровольными, тем не менее введение трехгопичных ориентировочных плановых заданий способствовало возникновению такого положения, при котором финансирование стало более предсказуемым и гарантированным, а общий объем этого Фонда по-прежнему быстро увеличивался. Более того, введение системы динамичного программирования в прошлом году, а также все больший акцент на региональные и межрегиональные проекты должны позволить осуществлять более эффективное использование имеющихся ресурсов.

(Г-н Макдона, Ирландия)

Зачастую при этом забывают о том, что почти 50 процентов от общего объема программ технической помощи Агентства касается применения ядерной технологии в области сельского хозяйства, медицины и промышленности. Развивающиеся страны извлекают большую выгоду не только из этих программ прямой технической помощи, но и также от исследовательской и иной деятельности Агентства в этих же областях. Взятые в совокупности, они представляют обширную сферу деятельности, которая со временем окажет положительное воздействие на экономику и повышение благосостояния развивающихся стран. Мне хотелось уделить особое внимание этим аспектам деятельности Агентства, а также его деятельности в области ядерной физики в Международном центре теоретической физики в Триесте и работам в области исследования морей и океанов в Международной лаборатории морской радиоактивности в Монако.

Сложная взаимосвязь между гарантиями нераспространения и гарантиями снабжения лежит в основе многочисленных дискуссий по вопросам о путях и средствах стимулирования международной торговли и сотрудничества в области ядерной энергии. Комитет по гарантированным поставкам работает уже четыре года. Его главным достижением на сегодняшний день является договоренность о разработке аварийного и дублирующего механизма. При этом оказалось более трудным достичь консенсуса относительно взаимоприемлемого принципа гарантии снабжения и гарантии нераспространения, но Десятка, тем не менее, как и прежде уверена в том, что при наличии определенного упорства и доброй воли со всех сторон эта задача может быть выполнена.

В прошлом году не удалось достичь договоренности по вопросу об общеприемлемой системе международного хранения плутония. Необходимость в системе международного хранения плутония предусмотрена в самом Уставе. Мы выражаем искреннюю надежду на то, что

(Г-н Макдона, Ирландия)

Совет управляющих уже в начале следующего года согласится продолжить усилия для решения этой важной задачи.

Мы с удовлетворением отмечаем то, что недавно Агентство приступило к проведению исследования по малым и средним энергетическим реакторам. Мы высоко ценим необходимость проведения такого исследования, поскольку подобного рода реакторы могут явиться весьма перспективными для многих стран.

Прежде чем закончить, я хотел бы сказать, что сообщество преисполнено твердой решимости поддерживать и укреплять тесное сотрудничество между Агентством и Европейским сообществом и его государствами-членами в области гарантии и по другим направлениям мирного использования ядерной энергии. Только путем укрепления сотрудничества и предотвращения ненужной конфронтации международное сообщество сможет добиться общей цели содействия развитию энергетики и многочисленных возможностей использования атома в исключительно мирных целях. Мы, Десятка, будем добиваться гармоничного и эффективного сотрудничества со всеми другими государствами-членами в деле выполнения этих задач на основе деятельности Агентства.

Г-н ФИШЕР (Австрия) (устный перевод с английского): Позвольте мне прежде всего выразить нашу признательность Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии г-ну Гансу Бликсу за его ясное и всестороннее представление доклада Агентства за 1983 год.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы еще раз подчеркнуть то значение, которое придает Австрия Международному агентству по атомной энергии. Во время все более широкого распространения ядерной технологии и нарастания международной напряженности деятельность Агентства в области гарантий приобретает все большее значение для предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия. Будущее развитие мировой экономики потребует более полного использования различных

(Г-н Фишер, Австрия)

нетрадиционных форм энергии, включая ядерную энергию. Поэтому Агентство играет важную роль как в поддержании мира, так и в содействии экономическому прогрессу. Австрия будет поддерживать все усилия, укрепляющие возможности Агентства решать такие растущие задачи.

Мы с интересом отметили, что в 1983 году вступили в строй 25 ядерных электростанций, и их общее число в мире достигло 313, и на их долю приходилось порядка 12 процентов общемирового производства электроэнергии в 1983 году. С другой стороны, строительство нескольких электростанций было прекращено, а другие проекты отложены. Это отражает снижение роста мирового ядерного потенциала. Причины этого явления многогранны.

(Г-н Фишер, Австрия)

Одной из них, безусловно, является относительно скромный рост спроса на электроэнергию в результате более рационального отношения населения к потреблению энергии, а также международное экономическое положение. Отношение общественности к ядерной энергетике также оказывает решающее воздействие на национальные энергетические концепции и на темпы их реализации.

Поэтому нельзя забывать, что положительная реакция общественности непосредственно обуславливается объемом и качеством информации, доступной общественности. Повышение качества и объема информации — это лучший способ для создания условий для обоснованных политических решений.

Что касается проблемы удаления отходов, то говорилось, что не существует технических препятствий для правильного и безопасного удаления ядерных отходов и что этот вопрос по-прежнему остается чрезвычайно противоречивым для общественности. Поэтому необходимо показать, что эта проблема не только может быть решена, но и успешно решается.

В этой связи, мы с удовлетворением отмечаем, что недавно была завершена разработка Кодекса практики удаления радиоактивных отходов ядерных электростанций.

В течение нескольких последующих лет будут расти масштабы еще одной проблемы. Заканчивается срок экономической и технической эксплуатации старых атомных электростанций и поэтому их нужно будет закрывать. В связи с этим, необходимо приложить усилия для того, чтобы решить вопросы дезактивации и прекращения работ. Австрия поддерживает соответствующую деятельность Секретариата.

Что касается безопасности в области использования ядерной энергии, то Австрия с удовлетворением приняла к сведению, что в 1983 году ни на одной атомной электростанции не было серьезных аварий, которые поставили бы под угрозу здоровье людей или окружающую среду. Поскольку Австрия всегда поддерживала усилия по укреплению

(Г-н Фишер, Австрия)

ядерной безопасности, мы поддерживаем предложение создать международную консультативную группу по безопасному применению ядерной энергии, которая занималась бы обзором и анализом информации в области безопасности, и предоставила бы форум для обмена информацией и формулировки концепций в этой области.

Как говорилось ранее, Австрия заинтересована в вопросах межгосударственных аспектов деятельности атомных электростанций. С большим удовлетворением я могу проинформировать Ассамблею о том, что переговоры по этому вопросу между Австрийской Республикой и Чехословацкой Социалистической Республикой были успешно завершены и что в июне нынешнего года вступило в силу соглашение по вопросам, представляющим взаимный интерес в связи с ядерными установками. Это соглашение является примером плодотворного сотрудничества между соседними государствами в ядерной области.

Австрия уже ведет или намеревается начать в соответствующее время переговоры по этому вопросу со всеми своими соседями.

Теперь позвольте мне кратко остановиться на системе гарантий Агентства. Важнейшей функцией системы проверки Агентства является создание доверия между государствами таким образом, чтобы оно гарантировало исключительно мирное использование всей ядерной деятельности, которая подпадает под эту систему. Это существенно для того, чтобы устранить обеспокоенность, последствия которой могут воспрепятствовать разработке ядерной технологии в мирных целях.

Мы убеждены в том, что ничто не может создать более плодотворного климата для развития ядерной энергетики, чем высоко эффективная система мер проверки. Мы с удовлетворением отмечаем, что дальнейшие переговоры между государствами-членами и Секретариатом Агентства относительно постановки ядерных установок под гарантии уже начаты или были продолжены для того, чтобы увеличить число инспектируемых установок.

(Г-н Фишер, Австрия)

Мы убеждены в том, что Агентство, управляя системой проверки режима нераспространения, выполняет существенную задачу в интересах международного сообщества.

Нельзя допускать конкуренции при распределении средств на решение этой задачи и на программы технической помощи. Наоборот нужно добиться равновесия между этими двумя правомерными и важными целями.

Мы сожалеем, что Комитет Агентства по гарантированным поставкам не добился большого прогресса в деле примирения противоречивых позиций свободного доступа к ядерной технологии, с одной стороны, и тревоги относительно распространения, с другой. Мы надеемся, что Комитет будет продолжать свою работу в направлении взаимоприемлемого решения, отражающего требования как торговли ядерными материалами, так и ядерного нераспространения.

Одной из важнейших задач Агентства является содействие мирному использованию ядерной энергии в развивающихся странах путем оказания технической помощи и сотрудничества.

Поэтому отрадно, что все показатели технической помощи Агентства — число выделяемых экспертов, ресурсы, потраченные на техническое оборудование, и число стипендий в этой области — показывают усную восходящую тенденцию. Радует и значительное увеличение с 1982 года объема ресурсов, которые предоставлены в распоряжение Фонда сотрудничества и технической помощи.

В заключение я хотел бы заверить, что Австрия, сознавая свою особую ответственность в качестве принимающей страны, будет по-прежнему предпринимать все усилия для того, чтобы облегчить деятельность Агентства и содействовать скорейшему и эффективному решению всех проблем, которые могут возникнуть. Я хотел бы также выразить нашу признательность тому огромному содействию и помощи, которую Австрия получает от Агентства.

Г-н ТОМАШЕВСКИЙ (Польша) (устный перевод с английского):

Прежде всего наша делегация хотела бы поблагодарить г-на Ганса Бликса, Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), за его прекрасное представление насыщенного информацией доклада Агентства за 1983 год. Общая оценка работы Агентства за этот период была дана правительством Польши в ходе двадцать восьмой Генеральной Конференции, которая проходила в Вене в сентябре этого года. Поэтому, помимо подтверждения еще раз решительной поддержки Польшей Агентства и приверженности его принципам и целям, я ограничусь некоторыми замечаниями и комментариями, которые касаются некоторых аспектов деятельности Агентства, а также условий, в которых Агентство вынуждено выполнять свои обязательства по мандату.

Вопрос должного использования ядерной энергии в сегодняшнем мире является одним из наиболее важных вопросов, которые могут решить судьбу будущего мира. Растущее распространение использования ядерной энергии в военных целях, продолжающееся испытание ядерного оружия в различных частях земного шара, разработка новых типов ядерного оружия и, что еще более тревожно, размещение наиболее современных видов ядерного оружия в центре Европы наиболее могущественными странами - членами Организации Североатлантического Договора (НАТО) во имя достижения иллюзорного одностороннего превосходства - вызывают самую непосредственную озабоченность и не только у народа моей страны. Несколько поколений поляков по-прежнему помнят, что дважды в нашей жизни в самом центре Европы была развязана трагедия. Третья трагедия просто немислима.

(Г-н Томашевский, Польша)

Но для того, чтобы этого не произошло, все страны, правительства и международные организации должны прилагать неослабные усилия. Мне доставляет особое удовольствие назвать Международное агентство по атомной энергии в качестве одного из наиболее активных и продуктивных учреждений в этой области. После 27 лет деятельности Агентство полностью подтвердило правомерность своего создания. Сегодня Агентство приобрело всеобщее международное признание. Оно стало универсальным координационным центром сотрудничества в области мирного и безопасного использования атомной энергии. Его универсальный характер еще раз был подтвержден тем фактом, что в первый день нынешнего года Китай стал членом Агентства. Его вступление позволило Агентству официально заявить в вводной части своего доклада, содержащегося в документе A/39/458, который нам сегодня представлен:

"С вступлением Китая в Агентство членами последнего являются и участвуют в его работе все государства, имеющие значительные ядерные программы и деятельность". (A/39/458, пункт 2)

Никто не может переоценить этот факт, и нет необходимости говорить, что его истинное значение выходит за рамки официального заявления.

Польша традиционно оказывает свою поддержку основным областям деятельности Агентства: во-первых, ее функциям укрепления режима нераспространения ядерного оружия, в качестве важного компонента системы мер, направленных на поддержание мира и создание доверия между государствами; во-вторых, его функции содействия широкому международному сотрудничеству в использовании атомной энергии в мирных целях; в-третьих, его функции разнообразного применения излучений и ядерных методов, особенно в области сельского хозяйства, здравоохранения и научных исследований, т.е. в тех областях, в которых ядерная энергия в мирных целях также широко используется и в Польше.

(Г-н Томашевский, Польша)

В докладе Агентства сообщается, что в 1983 году доля производимой на атомных электростанциях электроэнергии составила около 12 процентов общего производства электроэнергии в мире и постоянно строятся новые электростанции. Ожидается, что к 2000 году доля производства мировой электроэнергии, произведенной атомными электростанциями, составит 20 процентов. Эти цифры свидетельствуют о том, что значение атомных электростанций постоянно увеличивается, и одновременно с этим приобретают особое значение некоторые аспекты деятельности Агентства, а именно: деятельность групп по рассмотрению вопросов эксплуатационной безопасности, начатая в 1983 году, которые по просьбе государств-членов осуществляют обзор и оценку всех аспектов безопасной эксплуатации АЭС. По нашему мнению, чрезвычайно важно, чтобы этот новый аспект деятельности Агентства в то же время содействовал укреплению роли и уровня деятельности национальных учреждений по атомной безопасности. Вторым аспектом является система по инцидентам на АЭС, которая в 1983 году находилась на самом первоначальном этапе своего осуществления. Польша, выступая за создание этой системы, в то же время считает, что она станет очень важным инструментом по сбору и анализу информации, касающейся инцидентов на АЭС. Третьим аспектом является система информации о ядерных реакторах, которая собирает широкий круг данных о деятельности всех атомных электростанций, тем самым содействуя максимально эффективному использованию энергии на этих атомных электростанциях.

Польша придает особое значение системе гарантий. Поэтому мы с удовлетворением отмечаем прогресс, достигнутый Агентством в выполнении программы применения гарантий. Особое удовлетворение вызывает то, что при выполнении этих обязательств в 1983 году Агентство не выявило никаких аномалий, которые свидетельствовали бы о переключении значительного объема гарантированных ядерных материалов или неправильного использования установок и оборудования, предназначенных для гарантий, на производство какого-либо

(Г-н Томашевский, Польша)

ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств или для каких-либо других военных целей, которые противоречили бы Декларации, относительно их исключительно мирного использования. Это побуждает нас еще раз выразить полную поддержку всей деятельности Агентства, направленной на укрепление доверия и эффективности применения системы гарантий.

В то же время наша делегация надеется, что Агентство будет активно участвовать в подготовительной работе третьей Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, которая состоится в следующем году.

Одним из важных аспектов деятельности Агентства является та ценная работа, которую осуществляет Комитет по гарантированным поставкам, который, в соответствии с упомянутым выше докладом, добился нового прогресса в 1983 году. Мы выражаем нашу поддержку также важной сфере деятельности МАГАТЭ в формулировании принципов международного сотрудничества в области передачи технологии и ядерных материалов.

Моя делегация также считает важным с удовлетворением отметить, что ресурсы, выделяемые на техническую помощь, которую оказывает Агентство развивающимся странам в течение отчетного периода, выросли на 25 процентов по сравнению с предыдущим годом. В этой связи наша делегация хотела бы выразить свою глубокую убежденность в том, что одновременно с этими ресурсами эффективность программы технической помощи также будет увеличиваться.

В заключение я хотел бы сообщить Генеральной Ассамблее, что правительство Польши принимает доклад Агентства. В то же самое время мы хотели бы выразить нашу признательность Генеральному директору Агентства, г-ну Гансу Бликсу и персоналу МАГАТЭ за самоотверженную работу, которую они проделали за отчетный период, который в настоящее время рассматривается на Генеральной Ассамблее, и пожелать им новых успехов в их работе, столь важной для будущего всего мира.

Г-н ЭНДРЕФФИ (Венгрия) (устный перевод с английского): Делегация Венгрии тщательно изучила доклад МАГАТЭ за 1983 год и внимательно выслушала краткое, но информативное вступительное заявление Генерального директора МАГАТЭ д-ра Ганса Бликса. Мы согласны с многими положениями как доклада, так и его выступления. Я хотел бы поблагодарить Генерального директора и секретариат Агентства, в частности, за весьма существенное и аналитическое исследование, озаглавленное "Обзор деятельности Агентства", который они подготовили в соответствии с надлежащей резолюцией двадцать шестой сессии Генеральной конференции, содержащий всеобъемлющий анализ деятельности Агентства за последние 25 лет.

(Г-н Эндрейфи, Венгрия)

Я не хочу подробно останавливаться на обзоре и докладе, поскольку наши представители уже имели возможность изложить свою позицию по ним как на Совете управляющих, так и на двадцать восьмой сессии Генеральной конференции. Вместо этого я хотел бы ограничиться несколькими замечаниями общего характера.

Как известно, деятельность Агентства в области гарантий основана непосредственно на его уставе. Гарантия нераспространения ядерного оружия неотделима от повышения связанной с этим роли Агентства. В то же время МАГАТЭ является общепризнанной международной организацией, которая была создана для координации и содействия успеху усилий, предпринимаемых различными странами в области использования ядерной энергии в мирных целях. Наше правительство и впредь будет оказывать всяческую поддержку подобной двунаправленной деятельности, основанной на уставе Агентства.

Мы, со своей стороны, с сожалением отмечаем, что высказываются такие мнения, которые как бы сопоставляют расходы, связанные с гарантиями, со средствами, выделяемыми на содействие использованию ядерной энергии в мирных целях и на связанное с этим техническое сотрудничество. В этой связи я хотел бы выразить согласие с заявлением Генерального директора г-на Бликса на двадцать восьмой сессии Генеральной конференции, сказавшего:

"С учетом важнейшего интереса, который международное сообщество проявляет к выработке системы контроля, которая бы функционировала и создавала уверенность, я считаю, что расходы, связанные с гарантиями, относительно незначительны. Я также считаю, что, если мы и допускаем ошибку в наших расчетах, то лучше их немного зависить, нежели слишком занижить".

Мы приветствуем объявление о том, что двухлетние переговоры по заключению соглашения, в соответствии с которым Советский Союз поставит под гарантии МАГАТЭ некоторые из своих ядерных

(Г-н Эндрейфи, Венгрия)

установок, используемых в мирных целях, успешно завершились. Мы считаем целесообразным, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, которые еще не сделали этого, последовали этому примеру.

Венгрия придает большое значение соответствующему участию Агентства в подготовке и в проведении третьей Конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Это относится также и к Конференции Организации Объединенных Наций по содействию и развитию международного сотрудничества в деле использования ядерной энергии в мирных целях, успех которой, по нашему мнению, будет зависеть главным образом от результатов третьей Конференции по рассмотрению действия Договора.

Я не намерен говорить здесь о непреходящем значении Договора о нераспространении, поскольку мы делали уже это неоднократно раньше. Однако я хотел бы обратить внимание на другой международный документ, который, как представляется, отошел на задний план. Я имею в виду Конвенцию о физической защите ядерных материалов. Последняя Генеральная конференция в резолюции, автором которой была и Венгрия, уже обращала внимание на ее важность. По прошествии более четырех лет лишь 10 из 21 ратификационной грамоты, которые необходимы для вступления Конвенции в силу, были сданы на хранение Генеральной конференции в сентябре сего года. Шесть из десяти таких ратификационных грамот были сданы на хранение социалистическими странами, включая Венгрию. Было бы желательно ускорить процедуру ратификации и в других странах.

Вступление Китайской Народной Республики в Агентство является событием огромной важности для успеха продолжающейся деятельности Агентства. Как известно, наша делегация была в числе авторов тех предложений, которые привели к принятию резолюции о предоставлении законного места в Совете управляющих Китайской Народной Республики.

(Г-н Эндрейфи, Венгрия)

В своей позиции Венгрия исходит не только из доклада Агентства, но также и из своего собственного опыта, подтверждающего, что ядерная энергетика приобретает все большее значение в области удовлетворения потребностей в энергии для целей развития экономики. В прошлом году венгерский представитель сообщил Генеральной Ассамблее о вступлении в эксплуатацию первого блока первой ядерной электростанции Венгрии. Сейчас я могу добавить лишь то, что всего несколько недель тому назад вступил в строй и второй блок, который, как ожидается, произведет в 1984 году 3 млрд. киловатт электроэнергии, и эта электростанция будет в будущем расширяться с помощью Советского Союза и других социалистических стран. Наш опыт в этом направлении пока успешный в том, что касается производства, эффективности и норм безопасности, и мы имеем все основания быть уверенными, что будущая деятельность также не создаст никаких проблем.

Двадцать восьмая Генеральная конференция торжественно отметила двадцатую годовщину установления тесного сотрудничества между МАГАТЭ и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО). Поскольку сельское хозяйство и продовольственная промышленность имеют исключительно важное значение для нашего народного хозяйства, мы особенно приветствуем деятельность Агентства в этих направлениях и считаем, что она приобретает все большую важность и для развивающихся стран.

В докладе Агентства содержатся некоторые весьма впечатляющие данные о результатах деятельности Агентства в области технического сотрудничества. К сожалению, роль Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в области финансирования этой деятельности уменьшается, но, к счастью, средства за счет добровольных взносов быстро возрастают как в абсолютном, так и в относительном выражении. Сумма добровольных взносов за 1985 год увеличилась до 26 млн. долл. США по сравнению с 16 млн. в

(Г-н Эндрейфи, Венгрия)

1982 году, т.е. иными словами на 60 процентов в течение четырех-летнего периода. Поэтому Венгрия и впредь будет выступать в поддержку нынешней системы финансирования технической помощи.

Не претендуя на исчерпывающее сообщение, я хотел бы выделить некоторые направления деятельности Агентства. Так, к примеру, мы придаем большое значение разработке международной системы ядерной информации, а также выработке и применению основополагающих правил безопасности для защиты от радиации, и мы заинтересованы в участии в системе оповещения об авариях. Этот частичный перечень не означает, что мы недооцениваем по достоинству и другие направления многосторонней и весьма необходимой деятельности Агентства.

Поэтому наше правительство преисполнено решимости и впредь по мере своих возможностей содействовать дальнейшему улучшению и развитию деятельности Агентства, в которой мы желаем всяческого успеха его Генеральному директору и его талантливым коллегам.

Г-н КОВАЧИЧ (Чехословакия): Чехословацкая делегация изучила Доклад Международного агентства по атомной энергии, содержащийся в документе A/39/458 и Add.1, который представлен на рассмотрение тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы с большим вниманием заслушали выступление Генерального директора Агентства доктора Ханса Бликса, который проанализировал работу, проделанную за истекший период, и ознакомил Генеральную Ассамблею с намерением и в дальнейшем всесторонне развивать деятельность МАГАТЭ в интересах международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях.

МАГАТЭ, по нашему мнению, принадлежит к числу важнейших специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций. Это вытекает не только из того факта, что Агентство развивает свою деятельность в такой перспективной и сложной в техническом отношении области, какой является использование ядерной энергии в мирных

(Г-н Ковачич, Чехословакия)

целях, но и той роли, которую оно играет в деле нераспространения ядерного оружия, в частности в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия от 1970 года.

(Г-н Ковачич, Чехословакия)

ЧССР активно поддерживает этот Договор, а также все другие меры, направленные на предотвращение распространения ядерного оружия. Мы отдаем себе отчет в том, что если число государств, обладающих ядерным оружием, возрастет, то увеличится и опасность его применения со всеми из этого вытекающими катастрофическими последствиями для всего человечества.

В связи с этим возрастает значение универсальности Договора о нераспространении ядерного оружия, а также всех мер, имеющих целью увеличение числа государств, присоединившихся к Договору. Мы придерживаемся мнения, что как МАГАТЭ, так и Договор о нераспространении ядерного оружия, главным гарантом которого является Агентство, предоставляют неплохие возможности для рассмотрения широкого круга вопросов, связанных с политическими и техническими аспектами всестороннего мирного использования ядерной энергии, с ядерным экспортом и нераспространением ядерного оружия.

В будущем году в Женеве состоится Третья конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. ЧССР принимает активное участие в подготовке конференции. Представитель Чехословакии председательствовал на втором заседании Подготовительного комитета конференции. Заседание Подготовительного комитета выявило большую заинтересованность участников Договора о нераспространении ядерного оружия в его укреплении, в достижении прогресса в области ядерного разоружения, а также в том, чтобы Договор и в дальнейшем служил в качестве орудия укрепления международного мира и безопасности.

Мы намерены активно участвовать в работе Конференции, от которой ожидаем, что она поспособствует дальнейшему укреплению Договора о нераспространении ядерного оружия с тем, чтобы он и в дальнейшем играл позитивную роль в укреплении безопасности и создании условий для широкого международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях.

(Г-н Ковачич, Чехословакия)

Мы придерживаемся мнения, что уже в настоящее время необходимо приступить к подготовке заключительных документов конференции и что Бюро Подготовительного комитета должно проявлять инициативу в этом отношении и стать фокусом, **сосредоточивающим** все инициативы, направленные на укрепление режима нераспространения ядерного **оружия**, при обеспечении максимального расширения взаимного мирного сотрудничества всех государств-участников в этой столь важной научно-технической сфере, которое может способствовать экономическому и политическому сближению ряда районов мира, для которых именно ядерная энергия может означать позитивное решение важных экономических и социальных проблем.

ЧССР неустанно уделяет большое внимание эффективности работы МАГАТЭ в области гарантий, которые являются уникальной системой международного контроля за обеспечением нераспространения ядерного оружия. Эта, пока единственная международная система контроля, подтверждает свою полезность и свидетельствует о воле и заинтересованности суверенных государств также и в сотрудничестве в области обеспечения надлежащего контроля. Мы поддерживаем усилия Секретариата МАГАТЭ, направленные на дальнейшее совершенствование и повышение эффективности работы в области гарантий.

ЧССР принимает также активное участие в деятельности Агентства в области ядерной энергетики и ядерной безопасности, а также в других областях "неэнергетического" использования ядерной энергии. Весьма полезную работу проводит Агентство в области обмена научно-технической информацией, который является одной из основных предпосылок международного сотрудничества в этой области.

В связи с развитием ядерной энергетики имеют место большая концентрация ядерного материала, обращение с ним и его перевозка, зачастую даже за границы отдельных стран. Мы приветствовали бы, если и другие государства-участники присоединились бы к многосторонней конвенции о физической защите ядерных материалов с тем, чтобы

(Г-н Ковачич, Чехословакия)

конвенция могла вступить в силу еще до Третьей конференции по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия.

ЧССР в меру своих возможностей принимает участие в технической помощи развивающимся странам через посредство соответствующей программы МАГАТЭ. Эта помощь включает в себя как поставки разного рода установок, так и организацию мероприятий по подготовке и обучению специалистов. В этой связи мне хотелось бы проинформировать вас о том, что правительство ЧССР выделило на эти цели в 1985 году сумму 2,8 млн. чехословацких крон. Кроме этого взноса, ЧССР предоставит в распоряжение МАГАТЭ в 1985 году разного рода стипендии для сотрудников из развивающихся стран и будет принимать у себя ряд специальных заседаний МАГАТЭ.

ЧССР принимает также участие в подготовке конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области мирного использования ядерной энергии, намеченной на 1986 год, а представитель Чехословакии является одним из заместителей Председателя Подготовительного комитета. Мы убеждены, что МАГАТЭ в значительной степени поспособствует достижению конструктивных результатов на этой конференции, которая призвана комплексно рассмотреть вопросы развития международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях, с должным учетом укрепления режима нераспространения ядерного оружия и строгого соблюдения гарантий МАГАТЭ, что отвечает интересам всех стран.

ЧССР развивает свою ядерно-энергетическую программу в рамках международного сотрудничества стран-членов СЭВ, в соответствии с принципами мирного использования ядерной энергии, сформулированными МАГАТЭ.

Имеющийся у нас позитивный опыт подтверждает, что и относительно небольшая страна может играть заметную роль в такой важной в научно-техническом и экономическом отношении области, как ядерная энергетика.

(Г-н Ковачич, Чехословакия)

Поэтому вполне естественно, что мы поддерживаем любые усилия, предпринимаемые отдельными органами Организации Объединенных Наций, в том числе и МАГАТЭ, направленные на обеспечение мирного использования ядерной энергии и ядерных установок, созданных в этих целях. Это касается защиты как против гражданских, так и против военных нападений, которые могут означать исключительно большую опасность или нанести значительный ущерб, последствия которых могут выходить далеко за рамки государства, в котором находится объект нападения.

(Г-н Ковачич, Чехословакия)

В прошлом году в результате агрессивных действий сил империализма международная обстановка продолжала опасно обостряться, а угроза ядерной войны возросла. В связи с этим мне хотелось бы обратить внимание на целый ряд конструктивных предложений СССР и других социалистических государств, нацеленных на прекращение гонки вооружений, прежде всего ядерных, укрепление безопасности и доверия и особенно на Декларацию "Сохранение мира и международное экономическое сотрудничество", принятую странами-членами СЭВ в июне месяце этого года по случаю 35-летия возникновения этой Организации.

ЧССР принадлежит к числу тех государств, которые активно увеличивают долю мирного использования ядерной энергии, причем как в рамках собственной экономики, так и в рамках международного сотрудничества. Поэтому мы считаем необходимым осудить деятельность тех империалистических сил, которые способствуют росту напряженности в мире, которые путем размещения ядерного оружия в непосредственной близости от нашей границы форсируют гонку ядерных вооружений и которые все новыми и новыми примерами использования в неблагоприятных целях прогресса в области физики и ядерной техники могут довести дело до того, что все усилия, направленные на процветание человечества в условиях мирного использования ядерной энергии, могут быть сведены на нет.

Как явствует из Доклада МАГАТЭ, а также из выступлений ее Генерального секретаря господина Бликса, в предстоящий период перед Агентством стоит ряд задач, для решения которых необходима атмосфера созидания и широкое международное сотрудничество. Мне хотелось бы выразить надежду на то, что миролюбивым силам удастся приостановить нынешнюю опасную тенденцию и убежденность в том, что МАГАТЭ своей многосторонней деятельностью будет способствовать устранению ядерной угрозы и все более широкому использованию ядерной энергии на благо всего человечества, обеспечению того, чтобы

(Г-н Ковачич, Чехословакия)

это великое завоевание ума человеческого никогда не было использовано в неблагоприятных целях уничтожения и разрушения.

ЧССР со своей стороны готова именно в таком духе принимать и в дальнейшем активное участие в деятельности МАГАТЭ. Поэтому чехословацкая делегация поддерживает проект резолюции А/39/L.15, в котором выражена оценка и поддержка деятельности МАГАТЭ.

Г-н ШАНКАР (Индия) (устный перевод с английского): Моя делегация с интересом выслушала ежегодный доклад МАГАТЭ за 1983 год, представленный Генеральным директором этой Организации. Мы хотели бы поблагодарить Генерального директора за его усилия, направленные на расширение деятельности Агентства по использованию атомной энергии для производства электроэнергии, несмотря на многочисленные трудности, с которыми он сталкивается в результате того, что во многих странах общественное мнение либо плохо проинформировано, либо введено в заблуждение. Его трудности, возможно, кроются также в том факте, что, в то время, как Агентство может сделать гораздо больше для содействия использованию ядерной энергии в развивающихся странах, широко вводятся ограничения различного плана. Эти ограничения вводятся в отношении развивающихся стран, у которых мирные ядерные программы, в то время, как страны, которые потенциально могут уничтожить мир несколько раз, не достигли ни малейшего прогресса на пути к ядерному разоружению.

Индия никогда не выступала против разумных гарантий. Она всегда сотрудничала с Агентством и признавала необходимость совершенствования его мер по осуществлению. Но наша точка зрения заключается в том, что осуществление должно концентрироваться на реальных целях, записанных в его Уставе. Агентство должно тщательно рассмотреть эти вопросы и не поддаваться влиянию мнения ряда государств-членов. В таких документах Агентства, как Ежегодный доклад 1983 года и Доклад об осуществлении гарантий, наше мнение

(Г-н Шанкар, Индия)

о которых уже четко было выражено на заседании Совета управляющих и на Генеральной конференции в Вене, отсутствует чувство сбалансированности и реализма. Я хотел бы повторить их здесь, на Генеральной Ассамблее. Мы надеемся, что Доклад об осуществлении гарантий и Ежегодный доклад следующего года будут более сбалансированными и объективными.

В заключение я хотел бы напомнить, что первоначальная цель Агентства - форсировать и увеличивать вклад атомной энергии в дело мира, здравоохранения и процветания всего мира. Многие страны осуществляют программы в области ядерной энергии для удовлетворения их растущих энергетических потребностей в рамках их общих планов экономического развития. Агентство несет ответственность за то, чтобы сделать позитивный и эффективный вклад в этой связи, не увлекаясь при этом стремлением к достижению так называемых целей по нераспространению.

Г-н КОРХОНЕН (Финляндия) (устный перевод с английского):

Для меня и моей делегации большое удовольствие поблагодарить Генерального директора и Международное Агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) за столь эффективную работу. Я хотел бы также поблагодарить Генерального директора за интересный и содержательный ежегодный доклад о работе Агентства за 1983 год.

Основная задача МАГАТЭ - расширить вклад атомной энергии в дело мира, охраны здоровья и процветания на универсальной основе и делать это на основе эффективных гарантий - требует всемирного подхода и максимально широкого участия всех государств. С вступлением в члены Агентства Китайской Народной Республики все государства, проводящие значительные ядерные программы и деятельность, являются членами Агентства. С нашей точки зрения, универсальность МАГАТЭ, с одной стороны, должна поддерживаться, а с другой стороны, еще более расширяться.

(Г-н Корхонен, Финляндия)

МАГАТЭ успешно поддерживало свои высокие стандарты, основанные на его способности адаптировать свою программу в соответствии с изменяющимися потребностями государств-членов. Это относится к гарантиям, техническому сотрудничеству, вопросу об отходах и к ядерной безопасности, а также и к деятельности Агентства в других областях.

Доклад Агентства вновь подтверждает, что

"считается, что имеются основания для вывода о том, что в 1983 году ядерный материал, поставленный под гарантии Агентства, по-прежнему использовался для мирной ядерной деятельности или же был соответствующим образом учтен". (А/39/458, пункт 33)

Это воодушевляет. Мы должны помнить, однако, что некоторые государства, не обладающие ядерным оружием, продолжают ядерную деятельность вне системы гарантий. С нашей точки зрения, ядерный материал во всех государствах, не обладающих ядерным оружием, должен быть поставлен под гарантии, осуществляемые Агентством.

Различные конференции и встречи под эгидой МАГАТЭ обсуждали вопросы, касающиеся захоронения радиоактивных отходов и экологических аспектов ядерной энергетики. Это вопрос, который должен решаться на международном уровне. Мы рекомендуем Агентству играть центральную роль в поисках таких решений.

(Г-н Корхонен, Финляндия)

Агентство значительно активизировало свою работу в области технического сотрудничества. Мы поддерживаем расширение этой деятельности и выступаем за значительное увеличение ежегодной суммы, выделяемой на эти цели. Правительство Финляндии вновь увеличило свою долю взноса ежегодной суммы в Фонд технической помощи и сотрудничества и хотело бы продолжать предоставлять средства для внебюджетной деятельности Агентства в области технического сотрудничества. Рост технической деятельности, на наш взгляд, не должен заслонять необходимость продолжения этой деятельности под продолжающимся и строгим контролем, с тем чтобы она оставалась действенной, отвечала изменяющимся потребностям развивающихся стран и отражала общее техническое развитие.

МАГАТЭ много должно сделать для подготовки проведения в 1986 году Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях, так же как и на самой конференции. Результаты работы Комитета по гарантированным поставкам будут иметь особенно решающее значение в этом отношении.

В равной степени работа Агентства будет неотделима от успеха работы третьей Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая будет проводиться в будущем году. Правительство Финляндии рассматривает этот Договор, как одно из наиболее важных достижений в области разоружения. Расширяющееся международное сотрудничество и торговля в ядерной области предполагают существование заслуживающего доверия и эффективного режима нераспространения. Поэтому необходимо предпринять все возможные усилия для того, чтобы содействовать позитивному исходу третьей Конференции по рассмотрению действия Договора. Мы с удовлетворением отмечаем, что Агентство оправдало наши ожидания и подготовило квалифицированные справочные документы для рассмотрения на третьей Конференции.

(Г-н Корхонен, Финляндия)

В целом МАГАТЭ является жизненно важным инструментом по содействию безопасному и мирному использованию ядерной энергии и заслуживает нашей полной поддержки, как это делается в проекте резолюции, содержащемся в документе A/39/L.15.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (устный перевод с английского): Представитель Пакистана попросил слово в осуществление права на ответ.

Я хотел бы напомнить членам Комитета, что, в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи 34/401, заявления в осуществление права на ответ ограничиваются 10 минутами в первом случае и 5 минутами в случае вторичного выступления и должны осуществляться с места.

Г-н АУМАД (Пакистан) (устный перевод с английского): Делегация Пакистана удивлена тем, что представитель Советского Союза в ходе своего заявления сегодня днем вновь выразил обеспокоенность мирными ядерными программами Пакистана. Аналогичная ссылка советским представителем делалась ранее в Первом комитете, и моя делегация соответствующим образом ответила на нее. Действительно, достойно сожаления то, что советский представитель решил вновь поднять этот вопрос на пленарном заседании.

Постоянная и решительная приверженность Пакистана цели нераспространения ядерного оружия и содействия применению ядерной технологии в мирных целях неоднократно выражалась на самом высоком уровне. Пакистан предпринял инициативу, предложив создать в Южной Азии зону, свободную от ядерного оружия. Пакистан принимает активное участие в усилиях Конференции по разоружению и других международных форумов, призывая к ядерному разоружению, прекращению гонки ядерных вооружений, запрещению применения ядерного оружия и предотвращению ядерной войны.

Искренность приверженности Пакистана не должна вызывать никаких сомнений. Поэтому делегация Пакистана выражает недоумение по поводу того, что представитель Советского Союза счел необходимым выразить озабоченность, несмотря на приведенные мною факты.

Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.